

Disciplina del lavoro

■ Il datore di lavoro dà le regole di comportamento che i lavoratori devono osservare in azienda al fine di garantire uno svolgimento ordinato ed efficiente dell'attività lavorativa (potere direttivo). Devi svolgere il tuo lavoro in maniera diligente, seguendo le direttive che di volta in volta ti vengono indicate.

■ Il datore di lavoro ha la facoltà di adottare provvedimenti sanzionatori nei tuoi confronti in caso di inosservanza delle disposizioni impartite (potere disciplinare). Il potere disciplinare viene esercitato attraverso una specifica procedura in modo che tu possa predisporre le tue difese.

■ Il codice disciplinare è costituito dall'insieme delle infrazioni e delle procedure previste dalla legge e dalla contrattazione collettiva.

■ Il datore di lavoro che viene a conoscenza di un fatto che può dare origine a un'ipotesi di infrazione disciplinare, deve comunicarti preventivamente l'infrazione (contestazione). Nella contestazione il datore fornirà i fatti nei quali ha ravvisato tue infrazioni disciplinari.



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza

■ Hai il diritto di presentare le tue difese, scritte o orali, entro 5 giorni dalla ricezione della contestazione, facendoti eventualmente assistere da un rappresentante dell'associazione sindacale cui aderisci o hai conferito mandato. Se il datore di lavoro non riterrà sufficienti le tue giustificazioni potrà ugualmente intimarti il provvedimento sanzionatorio.



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza

Per qualsiasi problema potete rivolgervi a



The El ABC en la empresa

El ABC en la Empresa es un proyecto que tiene como objetivo compartir contigo los principales **valores, reglas y procedimientos del trabajo** en la empresa.

Por cada letra del alfabeto italiano, desde la A hasta la Z, tienes una ficha que se ocupa de un tema: pensamos que con un mayor y mejor conocimiento de estos temas puede mejorar no solo tu trabajo en la empresa, sino también tu relación con compañeros y superiores.



Asimismo esperamos que las fichas te ayuden a trabajar con competencia, a crecer profesionalmente y a sentirte satisfecho de tu trabajo.

Si tienes preguntas después de haber leído las fichas, puedes pedir más información al departamento de personal.

¡Buen trabajo!






L'ABC IN AZIENDA

Indice:

A - Assenze dal lavoro / Ausencia del trabajo

B - Busta paga / Nómina de sueldo

C - CCNL / Contratto collettivo nazionale de lavoro

 D - Disciplina del lavoro / Disciplina del trabajo

E - Entrata / Entrada

F - Formazione / Formación

G - Gerarchia / Jerarquía

H - Human resources / Recursos humanos

I - Infortuni / Accidentes

L - Lettera di assunzione / Carta de
contratación

M - Malattia / Enfermedad

N - Neocomunitari / Neocomunitarios

O - Orario di lavoro / Horario de trabajo

P - Prefettura / Prefectura

Q - Questura / Jefatura de policía

R - Rapporti con i colleghi / Relaciones con los
compañeros

S - Sicurezza / Seguridad

T - Turni / Turnos

U - Uscita / Salida

V - Visite mediche / Visitas médicas

Z - Zone Comuni / Zonas comunes

Documento realizzato dall'Area Lavoro e Previdenza di Confindustria Bergamo.
I contenuti delle note hanno carattere meramente indicativo.



CONFINDUSTRIA BERGAMO

Disciplina del lavoro

■ El empleador establece las reglas de comportamiento que los trabajadores deben respetar en la empresa para garantizar el desarrollo ordenado y eficiente de la actividad laboral (poder directivo). Debes realizar tu trabajo con diligencia, siguiendo las instrucciones que en cada momento se te dan.

■ El empleador puede tomar medidas sancionadoras contra ti si no respetas las órdenes impartidas (poder disciplinario). El poder disciplinario se ejerce mediante un procedimiento específico que permite que tú puedas defenderte.

■ El código disciplinario está constituido por el conjunto de infracciones y procedimientos previstos por la ley y por la contratación colectiva.

■ El empleador que descubre un hecho que puede generar una posible infracción disciplinaria debe comunicarte preventivamente la infracción (pliego de cargos). En el pliego de cargos el empleador comunicará los hechos que se refieren a tus infracciones disciplinarias.

■ Tienes derecho a presentar tu defensa,

escrita u oral, en el plazo de 5 días desde la recepción del pliego de cargos, pudiendo recibir la ayuda de un representante del sindicato al que perteneces o al que has concedido un poder. Si el empleador no considera suficientes tus justificaciones, podrá imponerte la medida sancionadora.

Para cualquier problema pregunta a



L'Abc in Azienda – Area lavoro e
previdenza



L'Abc in Azienda – Area lavoro e
previdenza